



Relatório
de Administração
2004

 **INFRAERO**
Aeroportos Brasileiros

Administration Report | 2004



Relatório de Administração | 2004

Administration Report | 2004

Mensagem do Presidente

COM 31 ANOS de história, a INFRAERO provou, em 2004, ser uma empresa sólida e imune às oscilações do setor. No momento em que algumas companhias aéreas, nacionais e internacionais, passavam por grave crise, nós conseguimos superar as adversidades e encerrar o ano com receita bruta superior a R\$1,6 bilhão.

Os motivos são claros. Primeiro porque, por mais que esteja ligada ao setor de aviação civil, a INFRAERO não depende unicamente de seus bons resultados. Há algum tempo a empresa percebeu a sua capacidade de se renovar. Investiu em áreas comerciais, como nos aeroshoppings espalhados por todo o país, e no setor de carga aérea, atualmente a principal fonte de receita da empresa.

O setor de carga está diretamente ligado ao segundo motivo dos bons resultados alcançados em 2004. A política externa do Governo Federal, que permitiu alcançar recordes históricos na balança comercial no ano passado, teve reflexo direto nos nossos 32 terminais de logística de carga. Nunca se exportou e importou tanto por via aérea no Brasil.

O crescimento de quase 30% da carga aérea é fruto de um intenso trabalho de logística, que possibilitou que o país desse vazão à sua produção em 2004. Para isso, investimos no Aeroporto de Petrolina, que passou a ter a segunda maior pista do Nordeste, capaz de operar os maiores aviões cargueiros. Construimos o terceiro terminal de cargas de Manaus, que atende à crescente produção do seu Pólo Industrial. E descentralizamos as exportações do tradicional eixo Rio-São Paulo com a utilização dos vôos fretados para o Nordeste.

O aumento do movimento turístico internacional permitiu aos estrangeiros encontrar no Brasil uma infra-estrutura aeroportuária tão moderna quanto em qualquer lugar do mundo. Conseguimos surpreender até mesmo os passageiros habituais de Congonhas ao desembarcar pela primeira vez na nova área do aeroporto.

Todas essas conquistas nos estimulam a continuar com o trabalho árduo. A INFRAERO conquistou, junto aos seus usuários, uma imagem de empresa moderna e eficiente. A isso devemos o empenho de cada um dos nossos funcionários em todo o Brasil. Para isso continuaremos trabalhando. Com transparência e afinco.

CARLOS WILSON CAMPOS

Message from the President

FOUNDED 31 YEARS OLD, INFRAERO proved in 2004 that it is a solid company that is immune to the occasional oscillations of the airline market. At a time when some Brazilian and international airlines were undergoing grave crises we succeeded in overcoming adversities and closing the year with gross revenue of more than R\$ 1.6 billion.

The reasons are clear. Firstly, in spite of being linked to civil aviation, INFRAERO does not depend for its success only on the aviation industry reporting good results. Some time ago it took account of its capacity for self-renovation, and invested in commercial areas, such as the «aeroshopping centers» that now exist all over the country, and in the air cargo sector, which is now its largest source of revenue.

The second reason has to do with the cargo sector. The federal government's external policy, which made possible last year's all-time records in the Brazilian trade balance, was directly reflected in our 32 cargo logistics terminals. Never before has so much been exported and imported, by air, in Brazil.

The growth of almost 30% in air cargo is a result of the intense logistical work that made the outflow of this Brazilian production possible in 2004. For this to happen, we invested in the airport of Petrolina, which became the second largest runway in the Northeast, able to operate with the largest cargo aircraft. We built the third cargo terminal in Manaus, which serves the growing production of Manaus's industrial center. And we decentralized exports from the traditional Rio and São Paulo with the use of chartered flights to the Northeast.

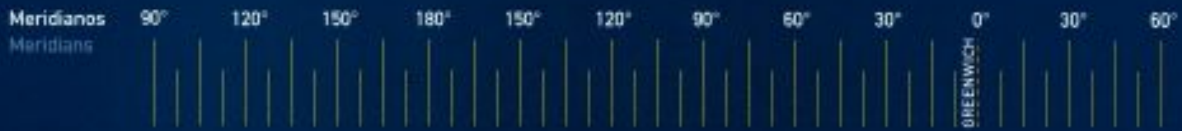
The increase in international tourism brought more foreign visitors into contact with an airport infrastructure, in Brazil, that is as modern as in any other country in the world. Even habituated passengers arriving at São Paulo's Congonhas city-center airport were surprised by the quality on seeing the airport's new area for the first time.

All these achievements stimulate us to keep up the hard work. INFRAERO has succeeded in establishing an image in the minds of its users of a modern and efficient company. We owe this to the effort of each one of our employees, all over Brazil. And this is what we keep working for, with transparency, and focused determination.

CARLOS WILSON CAMPOS

Índice Contents

- | | |
|---|---|
| 8 A INFRAERO em números | 9 INFRAERO in figures |
| 11 A conjuntura em 2004 | 11 The context, in 2004 |
| 14 Desempenho | 14 Performance |
| 18 Investimentos | 18 Capital expenditure |
| 31 Segurança e operacionalidade | 31 Safety and operational capacity |
| 34 Logística de carga aérea | 34 Air cargo logistics |
| 35 Desenvolvimento mercadológico | 35 Development in marketing terms |
| 37 Ações da INFRAERO no turismo e no exterior | 37 INFRAERO action in tourism and outside Brazil |
| 39 Responsabilidade social e empresarial | 39 Social and corporate responsibility |
| 51 Demonstrações contábeis | 51 Financial statements |
| 61 Notas explicativas às demonstrações financeiras | 61 Explanatory notes to the financial statements |



Hora mundial | World time zones

Ásia Oriental e Oceania
East Asia and Oceania



Américas do Norte, Central e Sul
South, Central and North America

Europa e África
Europe and Africa

Ásia Ocidental
Western Asia



Oceano Índico
Indian Ocean

Oceano Pacífico
Pacific Ocean

Oceano Atlântico
Atlantic Ocean

Oceano Índico
Indian Ocean

Oeste: subtrair horas | West: subtract hours   Leste: somar horas | East: add hours



Mapa adaptado a partir da projeção interrompida Goode Homolosine (fusão das projeções Mollweide e Sinusoidal), de J. Paul Goode (1923).
Map adapted from the Interrupted Goode Homolosine projection – which merges the Mollweide and the Sinusoidal projectors – devised by J. Paul Goode (1923).

A INFRAERO em números

O QUE É A EMPRESA. A INFRAERO – Empresa Brasileira de Infra-Estrutura Aeroportuária – é uma empresa pública de direito privado, vinculada ao Ministério da Defesa, que possui patrimônio próprio e autonomia administrativa e financeira. Sua finalidade é implantar, administrar, operar e explorar industrial e comercialmente a infra-estrutura aeroportuária, além de prestar consultoria no setor.

DADOS RELEVANTES

- Com Sede em Brasília e presente em todos os Estados brasileiros, a INFRAERO é responsável pela gestão de 66 aeroportos que, juntos, respondem por 97% do movimento do transporte aéreo regular no Brasil.
- Em 2004, a empresa passou a administrar o Aeroporto de Parnaíba, elevando de 65 para 66 o número de aeroportos administrados em todo o Brasil.
- A INFRAERO também opera 81 estações de apoio à navegação aérea.
- Os aeroportos administrados pela INFRAERO realizaram em 2004 um total de 82,7 milhões de embarques e desembarques de passageiros, o que representa um crescimento de 16,2% em relação ao ano anterior.
- Nesses aeroportos, foram realizados 1,8 milhão de pousos e decolagens.
- Em 2004, a receita operacional da empresa cresceu 10,6%, alcançando R\$1,6 bilhão.
- A INFRAERO registrou em 2004 um recorde histórico na movimentação de carga aérea para exportação e importação. Na importação, o aumento de 30% levou a empresa a atingir a marca de 289 mil toneladas. Na área de exportação, o incremento foi de 25%, totalizando 303 mil toneladas.
- De acordo com o plano de obras da INFRAERO, praticamente todos os aeroportos administrados pela empresa passam por reformas de modernização. O projeto gera mais 50 mil empregos diretos e indiretos.
- Para atender à demanda do setor turístico, em 2004 foram internacionalizados os aeroportos de Navegantes, em Santa Catarina, e de São Luís, no Maranhão.

RECEITAS. As receitas da empresa são provenientes da cobrança de manipulação e armazenagem de cargas, aluguel de espaços e equipamentos nos aeroportos, tarifas de embarque de passageiros, pouso e permanência de aeronaves, prestação de serviços de comunicações e auxílio à navegação aérea. A composição de receitas, o total arrecadado e o peso percentual de cada uma delas estão no [quadro a seguir](#).

INFRAERO in figures

WHAT THE COMPANY IS. INFRAERO – Empresa Brasileira de Infra-Estrutura Aeroportuária (Brazilian airport infrastructure company) is a public company under private law, linked to the Defense Ministry, but with its own assets and financial and administrative autonomy. Its goal is to put in place and manage airport infrastructure, operate airport, industrial and commercial facilities, and also to provide consultancy services to the sector.

KEY FIGURES

- INFRAERO has headquarters in Brasília and is present in all the Brazilian states. It is responsible for the management of 66 airports which, together, account for 97% of regular air transport movement in Brazil.
- The number of airports was brought to 66 in 2004 by the addition of the airport of Parnaíba.
- INFRAERO also operates 81 air navigation support stations.
- 82.7 million journeys were begun or completed in airports managed by INFRAERO in 2004, 16.2% more than in 2003.
- The total of takeoffs and landings in these airports was 1.8 million.
- INFRAERO's operational revenue grew by 10.6% in 2004, to R\$ 1.6 billion.
- INFRAERO's air cargo export and import volume was an all time record in 2004: imports were 30% higher than in 2003, at 289,000 tons. Exports were 25% higher, at 303,000 tons.
- Under INFRAERO's works plan almost all the airports it manages are undergoing changes for modernization. This project, directly and indirectly, generates more than 50,000 jobs.
- To meet demand from the tourist sector, the airports of Navegantes (Santa Catarina state) and São Luís (Maranhão state) were internationalized in 2004.

REVENUE. INFRAERO's revenues come from charges for handling and storage of cargo, rental of space and equipment in airports, passengers' airport tax, aircraft landing and dwell time fees, communication services and air navigation support. The [table in the next page](#) shows total revenues and percentages.

Receita operacional | Operational revenue
 Em 2004, sem Ataero (R\$ milhões) | Without Ataero (R\$ million), 2004

Receitas comerciais | Commercial revenues

Armazenagem e manipulação de cargas
Storage and handling of cargo



Concessão de áreas
Concession of areas



Exploração de serviços
Commercial operation of services



Receitas aeronáuticas | Airline revenues

Tarifas de embarque de passageiros
Passengers' airport tax



Tarifas de pouso e permanência
Landing and dwell time fees



Comunicação e auxílio à navegação aérea
Air navigation communication and assistance



A CONJUNTURA EM 2004

CRESCIMENTO DA ECONOMIA. O sólido crescimento da economia brasileira permitiu que mais pessoas voassem, impulsionou o segmento de carga aérea e contribuiu para a consolidação do Brasil como destino turístico internacional. A INFRAERO tem parte de suas receitas gerada pelo pagamento de tarifas pelas companhias aéreas. No ano de 2004, seu desempenho enfrentou agravamento da crise financeira das companhias. Mesmo diante destes fatos, o saldo foi positivo, como se verá a seguir.

INDICADORES ECONÔMICOS. Em 2004, o dólar americano sofreu uma desvalorização de 4,7% em relação ao real. A inflação medida pelo Índice Nacional de Preços ao Consumidor Amplo (IPCA) foi de 7,6%, índice inferior aos 9,3% registrados em 2003. A taxa SELIC também caiu. Ela ficou em 16,4%, contra os 23,5% de 2003. O fortalecimento do real, a inflação em queda e a redução da taxa de juros foram fatores determinantes para a conquista de mais passageiros. Em 2004, 82,7 milhões de pessoas embarcaram e desembarcaram nos aeroportos administrados pela INFRAERO, número 16,2% superior ao registrado em 2003.

THE CONTEXT, IN 2004

GROWTH IN THE ECONOMY. The solid growth in the Brazilian economy enabled more people to fly in 2004, boosted the air cargo segment and contributed to the consolidation of Brazil as an international tourist destination. Part of INFRAERO's revenue comes from tariffs paid by airlines. In 2004 its financial results suffered a serious impact from the adverse financial situation of the airlines. But even so, the balance was positive – as described below.

ECONOMIC INDICATORS. In 2004 the US\$/Real exchange rate appreciated by 4.7% in favor of the dollar. Average inflation by the IPCA-E [Expanded National Consumer Price Index] was 7.6%, lower than the 9.3% posted in 2003. The domestic interest rate, SELIC, also fell, to 16.4%, from 23.5% in 2003. The strengthening of the Real, falling inflation and the reduction in interest rates were determining factors for winning more passengers. In 2004, 82.7 million people took off and landed in airports administered by INFRAERO, 16.2% more than in 2003.

THE STRENGTH OF TOURISM AND AIR CARGO. In 2004, 82.7

A FORÇA DO TURISMO E DA CARGA AÉREA. Os principais aeroportos brasileiros movimentaram 82,7 milhões de passageiros em 2004, 11 milhões a mais do que no ano anterior, um crescimento de 16,17% no número de embarques e desembarques domésticos e internacionais.

O crescimento mais intenso foi no número de passageiros em viagens pelo território nacional, que em 2004 foi equivalente ao movimento total de passageiros em 2003, 71 milhões de embarques e desembarques. Os passageiros de vôos internacionais cresceram de 9,9 milhões em 2003 para 11,2 milhões em 2004. Esse aumento se deveu, entre outros fatores, ao trabalho do Governo Federal de reforçar a imagem positiva do Brasil no exterior e à melhoria dos serviços oferecidos nos aeroportos brasileiros.

A política externa implementada pelo Governo Federal também trouxe resultados importantes para a balança comercial brasileira. Em 2004, as exportações atingiram US\$ 96 bilhões, enquanto a importação de bens chegou a US\$ 63 bilhões. O saldo comercial, portanto, foi positivo para o país em US\$ 33 bilhões. Comparado a 2003, o crescimento das exportações foi de 32% e o das importações, 30% – nos dois casos, representam marcas históricas para o Brasil.

Estes resultados refletiram diretamente nos Terminais de Logística de Carga da INFRAERO. Nunca se importou e exportou tanto por via aérea no Brasil. Em 2004, os 32 terminais brasileiros registraram recorde histórico de movimentação, 592 mil toneladas, crescimento de 27,6% em relação ao ano anterior. A arrecadação atingiu R\$32 milhões com exportações e R\$632 milhões com importações, incluindo o Adicional de Tarifa Aeroportuária – Ataero. Em relação a 2003, o crescimento foi de 23% e 18%, respectivamente. As receitas geradas pela armazenagem e manipulação de cargas cresceram 17,7% em 2004, também contabilizando o Ataero.

Prevista no Planejamento Empresarial 2004, a meta de crescimento da receita da prestação de serviços de

million passengers used Brazil's principal airports, 11 million more than in 2003, with a 16.17% increase in domestic and international arrivals and departures.

The strongest growth was in the number of passengers flying inside Brazil, which at 71 million arrivals and departures was equal to the aggregate total of domestic and international passengers in 2003. The number of passengers on international flights increased from 9.9 million in 2003 to 11.2 million in 2004 – this increase was due, among other factors, to the federal government's efforts to strengthen the positive image of Brazil in the rest of the world and to improve the services offered in Brazilian airports.

The federal government's external policy also provided important results for the Brazilian trade balance – which was a surplus of US\$33 billion in 2004, on exports of US\$96 billion and imports of US\$63 billion. Exports were 32% higher than in 2003, and imports 30% higher – both were all time records for Brazil.

These results were directly reflected in INFRAERO's cargo logistics terminals. Never before has so much been exported or imported by air in Brazil. In 2004 the movement in Brazil's 32 terminals was an all-time record of 592,000 tons, 27.6% more than in the previous year. Revenue from exports was R\$ 32 million and, from imports, R\$ 632 million, including the contribution of Ataero [the extra airport tax].

These figures were respectively 23% and 18% higher than in 2003. The revenue generated from storage and handling of cargo was 17.7% higher than in 2003, also including the Ataero tax.

The target for growth in revenue from provision of cargo logistic services, as specified in the Business Plan for 2004, was exceeded by 6.27%. This not only reflected the economic indicators, but also was the result of INFRAERO's investments in infrastructure in the cargo terminals and the efforts of its teams to improve the services provided.



logística de carga foi superada em 6,27%. Além de serem reflexo dos indicadores econômicos, esses resultados também são fruto dos investimentos da INFRAERO na infra-estrutura dos terminais de carga e no empenho da equipe para a melhoria dos serviços prestados.

DESEMPENHO

AUMENTO DAS RECEITAS. Em 2004, as receitas operacionais da INFRAERO cresceram 10,6% em relação ao ano anterior. O índice é superior à inflação do período, que ficou em 7%. As receitas comerciais cresceram 13,7%. Por sua vez, as receitas aeronáuticas subiram 6,9%, reflexo do bom desempenho do movimento operacional. Nas receitas totais [que incluem receitas financeiras e não-operacionais], o aumento verificado foi de 9,3%, atingindo o valor de R\$1.829,4 milhões.

O resultado é positivo e consolida a INFRAERO como uma empresa sólida, de grande eficiência operacional e geradora de oportunidades de negócios. Um exemplo disso é a geração de novas receitas, fator que sinaliza o bom desempenho econômico de uma empresa. Em 2004, o valor adicionado foi de R\$994,8 milhões, um aumento de 7,6% em comparação ao ano anterior.

[Veja gráfico na página ao lado]

DESPESAS OPERACIONAIS. O lucro líquido antes dos investimentos para a União foi de R\$264,6 milhões, resultado próximo ao de 2003. A inflação de 2004 e o efeito dos índices inflacionários de 2002 e 2003 provocaram flutuações relevantes nas despesas operacionais. Outras despesas também tiveram variações significativas: 17,5% nas despesas com serviços públicos e 25,6% com os serviços de terceiros. Já os gastos com pessoal sofreram um acréscimo de 25,8%, índice decorrente do aumento do número de empregados e do reajuste salarial relativo ao acordo coletivo de 2003/2004. Os custos totais aumentaram 18,7%, encerrando o ano em R\$ 1.397,1 milhões.

PERFORMANCE

INCREASE IN REVENUES. In 2004 INFRAERO's operational revenues were 10.6% higher than in 2003 – while inflation in the period was 7%. Commercial revenues grew 13.7%. Revenue from air services increased 6.9%, reflecting firm operational activity, and total revenues [including financial and non-operational revenues] were 9.3% higher, at R\$ 1.829.4 million.

The result is positive, and consolidates INFRAERO as a solid company, of great operational efficiency and one that generates business opportunities. An example is the generation of new revenues, a signal of good economic performance by a company. The value added in 2004 totaled R\$ 994.8 million, an increase of 7.6% over the previous year. *[See table in the next page]*

OPERATIONAL EXPENSES. Net profit before capital expenditure made on behalf of the nation was R\$ 264.6 million, similar to the figure for 2003. Inflation in 2004 and the effect of the inflation indices of 2002 and 2003 caused significant fluctuations in operational expenses. Other expenses also had significant variations: 17.5% in expenses on public services, and 25.6% in outsourced services. Payroll expenditure was 25.8% higher, arising from the increase in the number of employees and the wage increase agreement under the collective accord for 2003-2004. Total costs increased 18.7%, to R\$ 1.397.1 million for the year.

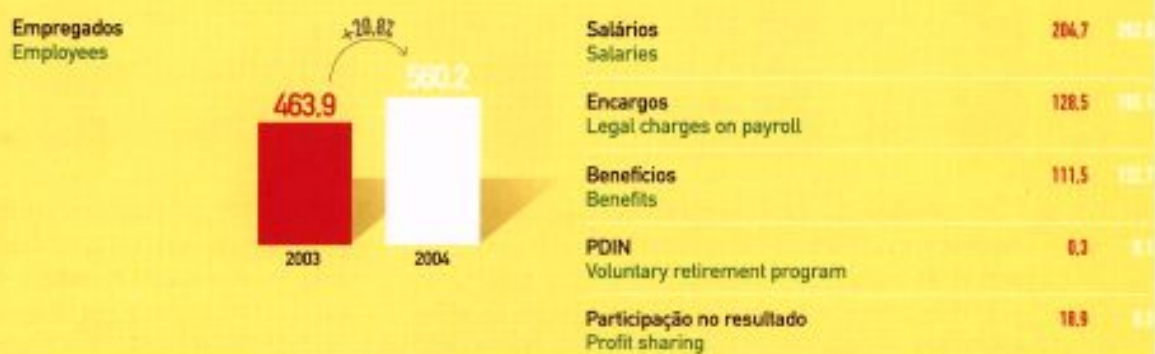
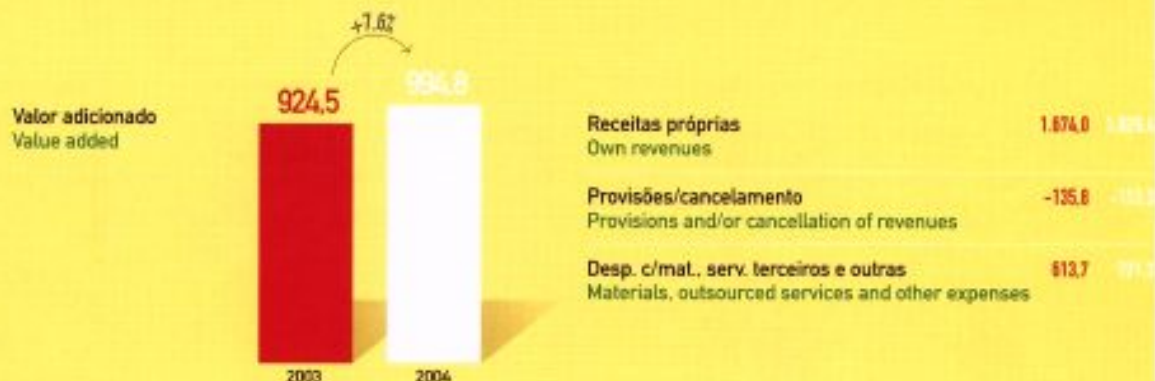
The growth in INFRAERO's number of employees reflects continuation of the policy of reversal of outsourcing of administrative coordination and intelligence, expansion of infrastructure – inauguration of new terminals – and the emergence of new safety services under orders from the Civil Aviation Department [DAC], which in turn meet recommendations by the International Civil Aviation Organization [ICAO].

These factors resulted in an Ebitda margin of 24.3%, and net profit of R\$ 399.2 million.

Valor adicionado | Added value
 Riqueza nova criada, em R\$ milhões | New wealth created by Infraero (R\$ million)

■ 2003 ■ 2004

Distribuição do valor adicionado

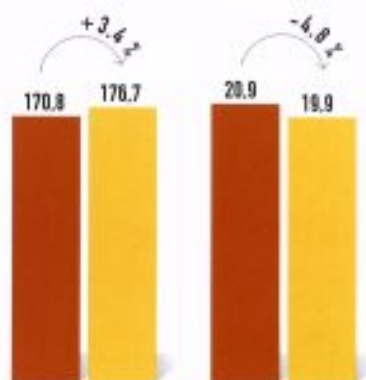


■ 2003 ■ 2004

Receita operacional | Operational revenue

Por empregado
Per employee
R\$ mil | R\$'000

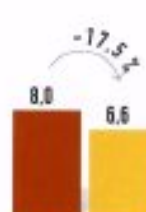
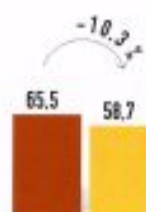
Por passageiro
Per passenger
R\$ | R\$



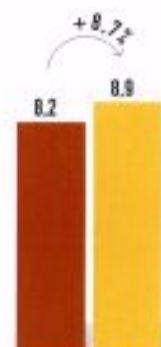
Investimentos | Capital expenditure

Por empregado
Per employee
R\$ mil | R\$'000

Por passageiro
Per passenger
R\$ | R\$



Passageiros por empregado
Passengers per employee
Em mil | R\$'000



Margem operacional
Operational margin

+23.4%

+16.8%

Margem EBITDA
EBITDA margin

+30.9%

+24.3%

O crescimento do número de funcionários da INFRAERO é resultado da continuidade do processo de reversão da terceirização de atividades de coordenação e inteligência administrativa e da ampliação da infraestrutura da capacidade instalada. É o caso da inauguração de novos terminais e do surgimento de outros serviços de segurança, decorrentes de instruções normativas do Departamento de Aviação Civil [DAC], que atendem às recomendações da Organização de Aviação Civil Internacional [OACI].

Esses fatores fizeram com que a margem do EBITDA [resultado antes de juros, impostos, depreciação e amortização] chegasse a 24,3%, com um resultado de R\$ 399,2 milhões.

Uma vez descontados os investimentos para a União, o lucro líquido do exercício foi de R\$4,5 milhões. Esse valor foi afetado pela necessidade de am-

After discounting the capital expenditure undertaken for the federal government, the net profit for the period was R\$ 4.5 million. Contributing to this final total were the need to increase the provision for doubtful receivables due to the debt from some airline companies.

As shown on the table above.

On the balance sheet, current assets totaled R\$ 650.2 million, 6.1% less than in the previous year. Cash flow from air services continued to be held back by the financial difficulties suffered by the airlines, and this reduced our cash and cash investments by 58.5%. The end-of-year balance was R\$ 144.5 million.

FINANCIAL MANAGEMENT. The operational costs of INFRAERO continued to suffer the effects of inflation in 2002 and 2003, resulting in requests, which are still

pliar a provisão para Créditos de Liquidação Duvidosa diante das dívidas de companhias aéreas.

Os indicadores de desempenho estão apresentados no gráfico na página anterior.

Quanto à situação patrimonial, o Ativo Circulante somou R\$650,2 milhões, uma redução de 6,1% em relação ao exercício anterior. Em 2004, o fluxo de recebimento das receitas aeronáuticas continuou prejudicado pelas dificuldades financeiras enfrentadas pelas companhias aéreas, o que reduziu as disponibilidades e aplicações financeiras em 58,5%. O ano foi encerrado com um saldo de R\$144,5 milhões.

GESTÃO FINANCEIRA. Os custos operacionais da INFRAERO continuaram sofrendo forte influência da inflação de 2002 e 2003, o que resultou em solicitações, ainda pendentes, de reavaliação de contratos. Nesse mesmo período, registraram-se variações expressivas nos preços dos serviços públicos.

Diante desse quadro, em 2004 a gestão financeira esteve concentrada na otimização dos recursos disponíveis. A INFRAERO melhorou a qualidade de seus gastos, vinculando-os aos tetos orçamentários previamente aprovados.

A gestão eficiente dos recursos financeiros e o esforço de recebimento das receitas possibilitaram a manutenção da infra-estrutura aeroportuária em padrões adequados de qualidade, operacionalidade e segurança. Esse esforço permitiu que a INFRAERO investisse na ampliação e modernização dos aeroportos em montante próximo ao verificado em 2003.

A INFRAERO continuou absorvendo os aumentos de preços dos serviços públicos e contratados, principalmente na inspeção de passageiros e cargas e na ampliação dos serviços médicos emergenciais, não repassando-os aos usuários. Assim, mantiveram-se inalterados os preços de suas tarifas internacionais desde 1994. E o das tarifas domésticas, desde 1997.



pending, for the reevaluation of contracts. And there were significant increases in prices of public services.

In this context, INFRAERO's financial management in 2004 was concentrated on optimization of the funds available. The company improved the quality of its expenditures, linking them to previously agreed budget ceilings.

The efficient management of financial revenues and the effort to collect revenues receivable made it possible to maintain the airport infrastructure at adequate standards of quality, operation and safety. This

INVESTIMENTOS

MODERNIZAÇÃO DOS AEROPORTOS. Nos últimos anos, a INFRAERO vem investindo de forma consistente na modernização dos aeroportos brasileiros.

A aplicação de recursos para a melhoria da infraestrutura, dos serviços e dos produtos oferecidos provocou uma grande transformação no setor. Hoje, o transporte aéreo do país é reconhecido pela qualidade, pela segurança e pelo conforto oferecido aos usuários.

Em 2004, os investimentos alcançaram R\$546,5 milhões, quantia próxima do exercício anterior. Por intermédio do Programa Geral de Obras e Serviços de Engenharia [PGOSE], a empresa investiu R\$474,7 milhões [3% a mais na comparação com 2003] na ampliação e modernização dos aeroportos. Foram priorizados os aeroportos com capacidade saturada de tráfego, de carga e de volume de passageiros, de modo a garantir a operacionalidade e sistemas de segurança necessários.

Os investimentos nas obras de modernização dos aeroportos são realizados com receita própria da INFRAERO, sem a necessidade de recorrer ao Orçamento da União. Também são realizados convênios com Estados e municípios, sempre com o objetivo de complementar obras e gerar empregos.

Todos os aeroportos administrados pela empresa sofreram reformas ou obras de modernização. Com isso, são gerados mais de 50 mil empregos diretos e indiretos. O objetivo da INFRAERO é promover um amplo aumento da capacidade instalada destes aeroportos para suportar o crescimento da demanda no futuro.

effort enabled INFRAERO to invest in the expansion and modernization of the airports a total value close to the amount invested in 2003.

INFRAERO continued to absorb the increases in the prices of public services and contracted services, these being mainly inspection of passengers and cargo and expansion of emergency medical services, not passing them on to users.

CAPITAL EXPENDITURE

MODERNIZATION OF AIRPORTS. In recent years INFRAERO has invested consistently in the modernization of Brazilian airports. The use of funds to improve infrastructure, services and products offered has caused a major transformation in the sector. Today Brazil's air transport is recognized for its quality, safety and the comfort offered to users.

In 2004 capital expenditure totaled R\$ 546.5 million, similar to the amount invested in the previous year. Through the General Engineering Works and Services Program [PGOSE] the company invested R\$ 474.7 million [3% more than in 2003], in expansion and modernization of airports. Priority was given to the airports in which traffic was already saturated in both cargo and passenger volume, to keep the necessary safety systems operational.

The investments in airport modernization works are made with INFRAERO's own revenue, without the need to go through the federal budget. Agreements are also made with states and municipalities, always with the purpose of implementing works and generating jobs.

All the airports managed by the company have gone through refurbishment or modernization works. This creates more than 50,000 jobs, directly and indirectly. INFRAERO's aim is to achieve a strong increase in the installed capacity of these airports, to support growth in demand in the future.



Fontes de investimentos | Sources of capital expenditure
 Em R\$ milhões | R\$ million

■ 2003 ■ 2004

Recursos Infraero
 Infraero's own funds



Obras e equipamentos*
 Works and equipment*

96.9 200.2

Equipamentos
 Equipment

55.3 64.8

Recursos ATAERO parte Infraero
 Funds from ATAERO
 additional airport tax
 Infraero share



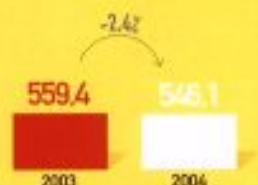
Obras e equipamentos*
 Works and equipment*

204.0 216.5

Equipamentos*
 Equipment*

43.2 38.8

Total dispêndios Infraero
 Total expenditure
 by Infraero



Terceiros
 Third parties

0.4 1

Infraero

4.3 6.4

Recursos de convênios
 Funds received under
 working agreements



Total



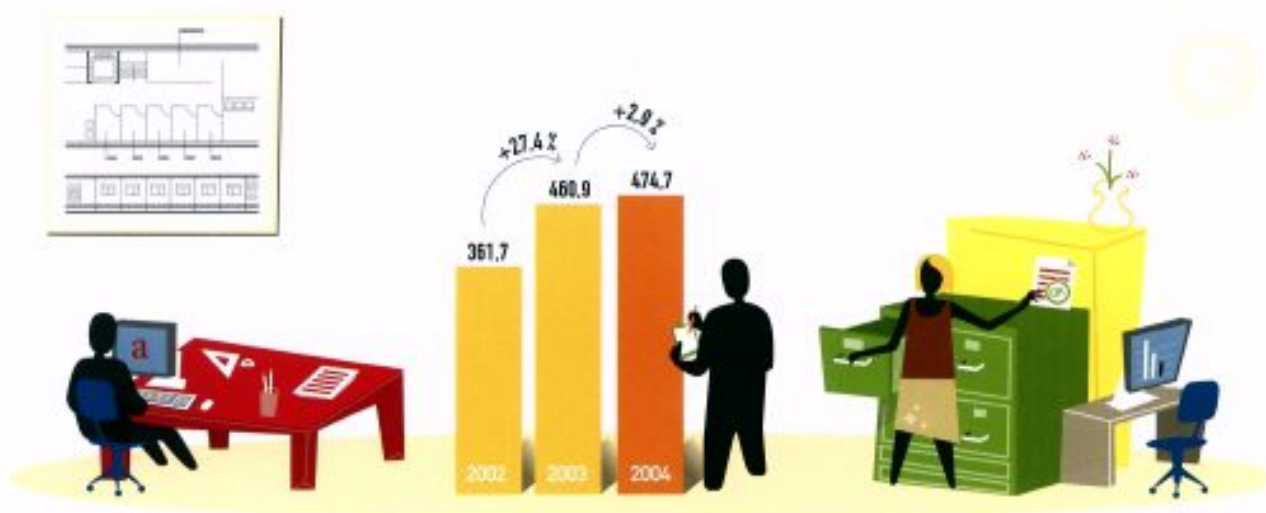
Investimento PGOSE próprio e ATAERO
 Investment under the General
 Works and Engineering Services Plan (PGOSE)
 own, and ATAERO

458.9 434.7

+31

*Transferências para a União. Transferred to the Union

Evolução dos investimentos em engenharia | Infraero investments in engineering
Em R\$ milhões | R\$ million



Confira no [quadro ao lado](#) a origem dos investimentos da INFRAERO.

O [gráfico acima](#) mostra os montantes investidos em obras e serviços de engenharia desde 2002.

The sources of capital expenditures are on [table on page 20](#).

The [table above](#) shows the amounts invested in engineering works and services since 2002.



Obras concluídas em 2004

Works completed in 2004



Ampliação do pátio de aeronaves e implantação da pista de táxi | Expansion of the concourse and creation of a taxiway



Reforma e ampliação do Terminal de Passageiros, Administração e Torre de Controle | Refurbishment and expansion of the passenger terminal, administration building and Control Tower



Ampliação da pista de pouso e do pátio de aeronaves | Expansion of runway and concourse

AEROPORTO DE MACAÉ MACAÉ AIRPORT

- Área de pátio
Concourse
41.000 m² → 79.870 m²
- Pista de táxi
Taxiway
15 m → 72 m
- Investimento
R\$ 6,4 milhões
Investment
R\$ 6.4 million
- Conclusão
Fevereiro 2004
Completion
February 2004

AEROPORTO DE PETROLINA SENADOR NILO COELHO PETROLINA AIRPORT SENADOR NILO COELHO

- Terminal de Passageiros
Passenger terminal
1.370m² → 2.030m²
- Capacidade [passageiros/ano]
Capacity [pax/year]
100 000 → 150 000
- Investimento
R\$ 3,5 milhões
Investment
R\$ 3.5 million
- Conclusão
Março 2004
Completion
March 2004

AEROPORTO DE PETROLINA SENADOR NILO COELHO PETROLINA AIRPORT SENADOR NILO COELHO

- Pista
Runway
3.000 m → 3.250 m
- Pátio
Concourse
8.280 m² → 21.430 m²
- Investimento
R\$ 34,3 milhões
Investment
R\$ 34.3 million
- Conclusão
Outubro 2004
Completion
October 2004

A seta indica a variação antes e depois da obra
The arrow indicates the variation before and after the refurbishment of the airports



Construção do novo Terminal de Passageiros, Prédio da Administração e Torre de Controle
Construction of new passenger terminal, administration building and control tower



Reforma do antigo Terminal de Passageiros e ampliação da área internacional
Refurbishment of old passenger terminal and expansion of the international area



Reforma e adequação do sistema de pátio de estacionamento de aeronaves
Refurbishment and adaptation of aircraft concourse

AEROPORTO DE JOINVILLE-LAURO CARNEIRO DE LOYOLA
JOINVILLE AIRPORT LAURO CARNEIRO DE LOYOLA

- **Terminal de Passageiros**
 Passenger terminal
978 m² → 5.147 m²
- **Capacidade [passageiros/ano]**
 Capacity [pax/year]
140 000 → 515 000
- **Investimento**
R\$ 11 milhões
 Investment
R\$ 11 million
- **Conclusão**
Março 2004
 Completion
March 2004

AEROPORTO INTERNACIONAL DE NAVEGANTES
MINISTRO VICTOR KONDER NAVEGANTES
INTERNATIONAL AIRPORT
MINISTRO VICTOR KONDER

- **Terminal de Passageiros**
 Passenger terminal
2.250m² → 4.170m²
- **Capacidade [passageiros/ano]**
 Capacity [pax/year]
270 mil → 480 mil
- **Investimento**
R\$ 6,7 milhões
 Investment
R\$ 6.7 million
- **Conclusão**
Julho 2004
 Completion
July 2004

AEROPORTO SANTOS-DUMONT/RJ
SANTOS-DUMONT AIRPORT/
RIO DE JANEIRO

- **Pátio de aeronaves de grande porte**
 Large aircraft concourse
72.600 m² → 71.700 m²
- **Pátio de aeronaves de aviação geral**
 General aircraft concourse
0 → 49.000 m²
- **Investimento**
R\$ 8,5 milhões
 Investment
R\$ 8.5 million
- **Conclusão**
Junho 2004
 Completion
June 2004

A seta indica a variação antes e depois da obra
The arrow indicates the variation before and after the refurbishment of the airports



Reforma, ampliação das salas de embarque e desembarque dos Terminais de Passageiros 1 e 2 | Refurbishment, expansion of arrival and departure lounges of Passenger Terminals 1 and 2



Primeira etapa da readequação e modernização do Terminal de Passageiros | First stage of adaptation and modernization of passenger terminal



Complexo Terminal de Cargas III, com sete edificações num total de 27.405 m² | Cargo Terminal Complex No. III, with seven buildings totaling 27,405 m²

AEROPORTO INTERNACIONAL DE SÃO PAULO/GUARULHOS
GOVERNADOR ANDRÉ FRANCO MONTORO
SÃO PAULO/GUARULHOS INTERNATIONAL AIRPORT
GOVERNADOR ANDRÉ FRANCO MONTORO

- Terminal de Passageiros
Passenger terminal
75.000 m² → 87.850 m²
- Capacidade [passageiros/ano]
15 milhões → 17 milhões
Capacity [pax/year]
15 millions → 17 millions
- Investimento
R\$ 92,2 milhões
Investment
R\$ 92.2 million
- Conclusão
Setembro 2004
Completion
September 2004

AEROPORTO INTERNACIONAL DE CONGONHAS/SP
CONGONHAS/SÃO PAULO INTERNATIONAL AIRPORTS

- Terminal de Passageiros
Passenger terminal
37.300 m² → 51.535 m²
- Capacidade [passageiros/ano]
6 milhões - 12 milhões
Capacity [pax/year]
6 milhões → 12 milhões
- Pontes de embarque
Passenger access bridges
0 → 8
- Investimento
R\$ 48,6 milhões
Investment
R\$ 48.6 million
- Conclusão
Agosto 2004
Completion
August 2004

AEROPORTO INTERNACIONAL EDUARDO GOMES (MANAUS)
MANAUS INTERNATIONAL AIRPORT EDUARDO GOMES

- Terminal de Cargas III
Number III Cargo Terminal
13.594 m²
- Módulo de transição entre os Terminais de Cargas II e III
Transition module between Cargo Terminals II and III
4.118 m²
- Prédio da administração
Administration building
7.579 m²
- Central de utilidades
Utilities center
417 m²
- Prédio do restaurante e apoio aos caminhoneiros
Restaurant and truck drivers' support building
965 m²
- Depósito de cargas restritas
Restricted cargo warehouse
305 m²
- Prédio da guarita
Front entrance building
427 m²
- Investimento
R\$ 35,6 milhões
Investment
R\$ 35.6 million
- Conclusão | Completion
Dezembro 2004 | December 2004

Obras concluídas em 2004 (cont.)
Works completed in 2004 (cont.)



Construção do Edifício Administrativo e Anexo do TECA | Construction of cargo terminal administrative building and annexe

AEROPORTO INTERNACIONAL DE VIRACOPOS/CAMPINAS
VIRACOPOS/CAMPINAS INTERNATIONAL AIRPORT

- Prédio Administrativo
Administration Building
0 → 12.050 m²
- Anexo de serviços
Service Annex
0 → 12.400 m²
- Área Total
Total Area
0 → 24.450 m²
- Investimento
R\$ 22,2 milhões
Investment
R\$ 22,2 million
- Conclusão
Setembro 2004
Completion
September 2004

Principais obras em andamento Projects in progress



Segunda etapa da reforma e adequação do Terminal de Passageiros
Second stage of refurbishment and adaptation of passenger terminal

AEROPORTO INTERNACIONAL DE VIRACOPOS/CAMPINAS
VIRACOPOS/CAMPINAS INTERNATIONAL AIRPORT

- Terminal de Passageiros
8.720 m² → 25.215 m²
Passenger terminal
8.720 m² → 25.215 m²
- Capacidade [passageiros/ano]
650 mil → 2 milhões
Capacity [pax/year]
650 000 → 2 millions
- Investimento: R\$ 10,3 milhões
Investment: R\$ 10.3 million
- Término previsto: Julho 2005
Completion: July 2005

A seta indica a variação do antes e depois da obra

The arrow indicates the variation before and after the refurbishment of the airports



Construção do novo Terminal de Passageiros e ampliação do sistema de pistas e pátios
Construction of new passenger terminal, expansion of runways and concourse

AEROPORTO INTERNACIONAL DE MACEIÓ/ZUMBI DOS PALMARES
MACEIÓ/ZUMBI DOS PALMARES INTERNATIONAL AIRPORT

- **Término previsto:**
Julho 2005.
 Completion expected:
 July de 2005
- **Geração de empregos durante as obras:**
800 (200 diretos e 600 indiretos)
 Jobs generated:
 800 (200 direct, 600 indirect)
- **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**
 Capacidade (em passageiros/ano)
640 mil → 1,2 milhão
 Pista de pouso: **2.200 m → 2.600 m**
 Pista táxi paralelo: **590 → 2.760 m**
 Área de pátio de aeronaves:
27.820 m² → 46.000 m²
 Área do Terminal de Passageiros:
6.000 m² → 22.177m²
 Pontes de embarque/desembarque:
0 → 4
 Balcões de check-in: **12 → 24**
 Esteiras de bagagens: **2 → 3**
- **TECHNICAL CHARACTERISTICS**
 Capacity (pax/year):
640,000 → 1,2 million
 Runway: **2,200 m → 2,600 m**
 Parallel taxiway: **590 → 2,760 m**
 Aircraft tarmac area:
27,820 m² → 46,000 m²
 Passenger terminal area:
6,000 m² → 22,177m²
 Aircraft passenger access bridges:
0 → 4
 Check-in counters: **12 → 24**
 Baggage carousels: **2 → 3**



Construção da segunda pista de pouso, paralela à atual com 3.300m de extensão, demais pistas de rolamento e pátios de aeronaves | **Construction of second runway, parallel to the existing runway, with length of 3,300m, access runways and aircraft concourses**

AEROPORTO INTERNACIONAL DE BRASÍLIA-PRESIDENTE JUSCELINO KUBITSCHKEK
BRASÍLIA INTERNATIONAL AIRPORT-PRESIDENTE JUSCELINO KUBITSCHKEK

- **Término previsto:**
Dezembro de 2005
 Completion Expected:
 December 2005
- **Geração de empregos durante as obras:**
3.000 (diretos 750 e indiretos 2.250)
 Jobs generated:
 3,000 (direct: 750; indirect: 2,250)
- **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**
 Pista de pouso: **0 → 3.300m**
 Pista de táxi paralelo: **0 → 3.300m**
- **TECHNICAL CHARACTERISTICS**
 Runway: **0 → 3,300 m**
 Parallel taxiway: **0 → 3,300 m**



Segunda etapa da reforma e modernização do Terminal de Passageiros, do sistema viário e do sistema de pistas e pátios de aeronaves | **Complementary refurbishment and modernization works to the passenger terminal, road system, and runway and aircraft tarmac system.**

AEROPORTO INTERNACIONAL DE CONGONHAS/SP
CONGONHAS/SÃO PAULO INTERNATIONAL AIRPORT

- **Término previsto:**
Abril de 2007
 Completion Expected:
 April 2007
- **Geração de empregos durante as obras:**
1.200 (300 diretos e 900 indiretos)
 Jobs generated:
 1,200 (direct: 300; indirect: 900)
- **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**
 Área do Terminal de Passageiros
57.305 m² → 65.150 m²
 Pontes de embarque/desembarque
8 → 12
 Balcões de check-in: **77 → 98**
 Esteiras de bagagens: **3 → 6**
- **TECHNICAL CHARACTERISTICS**
 Area of passenger terminal
57,305 m² → 65,150 m²
 Aircraft passenger access bridges
8 → 12
 Check-in counters: **77 → 98**
 Baggage carousels: **3 → 6**



Construção de novo Terminal de Passageiros e edifício-garagem
Construction of new passenger terminal and garage building

AEROPORTO INTERNACIONAL DO RECIFE/GUARARAPES-GILBERTO FREYRE
RECIFE INTERNATIONAL AIRPORT GUARARAPES/GILBERTO-FREYRE

- **Término previsto:**
Dezembro 2005
 Completion expected:
December 2005
- **Geração de empregos durante as obras:**
3.800 (950 diretos e 2.850 indiretos)
 Jobs created:
3,800 (950 direct, 2,850 indirect)
- **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**
 Capacidade (em passageiros/ano): **1,5 milhão → 5,0 milhões**
 Área do Terminal de Passageiros: **12.000 m² → 52.000 m²**
 Pontes de embarque/desembarque: **0 → 11 (4 a instalar)**
 Balcões de check-in: **24 → 64**
 Esteiras de bagagens: **5 → 6**
- **TECHNICAL CHARACTERISTICS**
 Capacity (pax/year): **1.5 million → 5.0 million**
 Passenger terminal area: **12,000 m² → 52,000 m²**
 Aircraft passenger access bridges: **0 → 11 (4 to be installed)**
 Check-in counters: **24 → 64**
 Baggage carousels: **5 → 6**

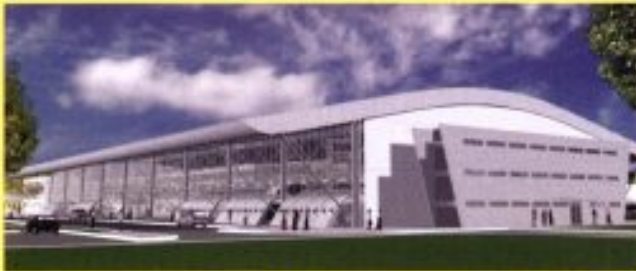
A seta indica a variação do antes e depois da obra
The arrow indicates the variation before and after the refurbishment of the airports



Reforma e ampliação do Terminal de Passageiros, do sistema de pistas e pátios e obras complementares (maquete) | **Restructuring and expansion of the passenger terminal, the runway and patio system, complementary works (model).**

AEROPORTO SANTOS-DUMONT/RJ
SANTOS-DUMONT AIRPORT/RIO DE JANEIRO

- **Término previsto:**
Maio 2007
 Completion expected:
May 2007
- **Geração de empregos durante as obras:**
4.200 (1.200 diretos e 3.000 indiretos)
 Jobs created:
4,200 (1,200 direct, 3,000 indirect)
- **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**
 Capacidade (em passageiros/ano): **3,2 milhões → 8,5 milhões**
 Área total do Pátio de Aeronaves: **72.600 m² → 71.700 m²**
 Área do pátio de aviação geral: **22 → 51**
 Área do Terminal de Passageiros: **33.000 m² → 61.000 m²**
 Pontes de embarque/desembarque: **0 → 9**
 Balcões de check-in: **22 → 51**
 Esteiras de bagagens: **2 → 5**
- **TECHNICAL CHARACTERISTICS**
 Capacity (pax/year): **3.2 million → 8.5 million**
 Total aircraft concourse area: **72,600 m² → 71,700 m²**
 Aircraft tarmac area: **22 → 51**
 Passenger Terminal area: **33,000 m² → 61,000 m²**
 Aircraft passenger access bridges: **0 → 9**
 Check-in counters: **22 → 51**
 Baggage carousels: **2 → 5**



Ampliação e reforma do Terminal de Passageiros, implantação do pátio de cargas e reforço do pátio de aeronaves (maquete eletrônica)
Expansion and refurbishment of the passenger terminal, creation of cargo concourse, strengthening of aircraft tarmac (digital model)

AEROPORTO INTERNACIONAL MARECHAL RONDON/QUIABÁ
INTERNATIONAL AIRPORT MARECHAL RONDON/QUIABÁ

■ **Geração de empregos prevista durante as obras:**
80 (20 diretos e 60 indiretos)

Estimated job generation:
80 (20 direct, 60 indirect)

■ **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Capacidade (em passageiros/ano): **580 mil → 1 milhão**
 Área do Terminal de Passageiros: **5.600 m² → 13.752 m²**
 Balcões de check-in: **5 → 19**
 Esteiras de bagagens: **3 carrosséis de restituição de bagagens**

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Capacity (pax/year): **580 mil → 1 million**
 Passenger terminal area: **5,600 m² → 13,752 m²**
 Check-in counters: **5 → 19**
 Baggage carousels: **3 carousels**

Construção do Novo Complexo Aeroportuário da Grande Natal

Executor: Equipamentos de Engenharia de Construção
 Valor: R\$ 73.355.908,96 (setenta e três milhões, trezentos e cinquenta e oito mil, novecentos e oito reais e noventa e seis centavos)
 Início das Obras: 18/06/04 - Conclusão: 18/06/09

Obras e serviços de engenharia de implantação do novo complexo em novo local (distinto do Aeroporto Internacional Augusto Severo), readequação dos projetos pistas, pátio de aeronaves, acessos viários, drenagem e sistema auxiliar de proteção ao voo
Building works and engineering services for installation of a new complex in a new location (distinct from the Augusto Severo International Airport), with adaptation of the plans for runways, aircraft patios, road access, draining and auxiliary flight protection system

NOVO COMPLEXO AEROPORTUÁRIO DE NATAL (SÃO GONÇALO DO AMARANTE)
NEW COMPLEX AT NATAL (SÃO GONÇALO DO AMARANTE) AIRPORT

■ **Término previsto:**
Março 2009

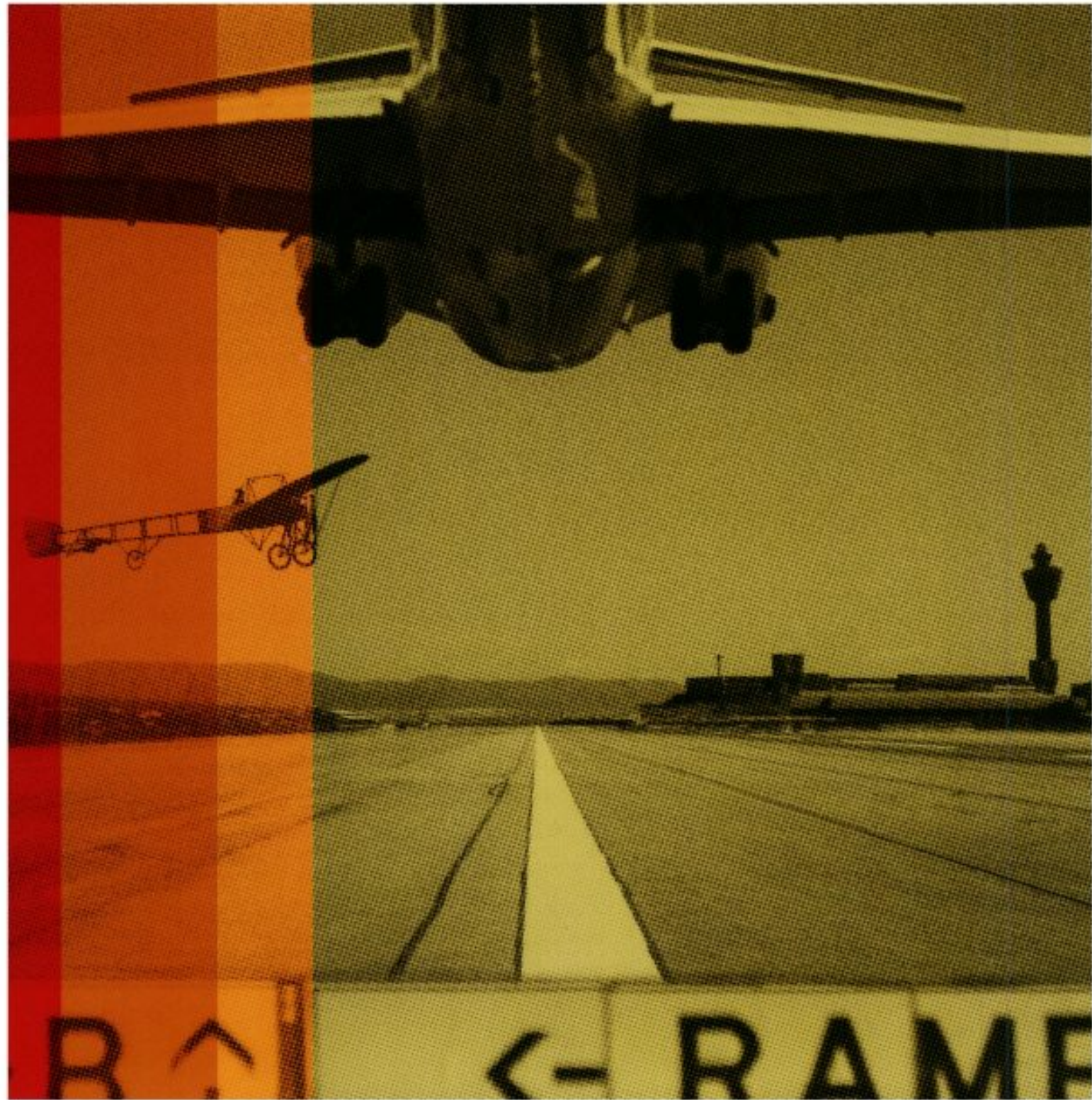
Completion expected:
March 2009

■ **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Pista de Pouso: **3.000 x 45 m (projetos da pista em estudo para reorientação)**
 Pista de táxi paralelo: **3.000 x 23 m**
 Área do Pátio de Aeronaves: **159.000 m²**
 Terraplanagem: **2.000.000 m³**
 Pavimentação: **60.000 m³**
 Drenagem: **2.500 m**

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Runway: **3,000m x 45 m (runway plans under study)**
 Parallel taxiway: **3,000 x 23 m**
 Aircraft concourse: **159,000 m²**
 Earthmoving: **2,000,000 m³**
 Surfacing: **60,000 m³**
 Drainage: **2,500 m**



SEGURANÇA E OPERACIONALIDADE

A RETOMADA DO GALEÃO. Os investimentos realizados pela INFRAERO na modernização dos aeroportos brasileiros têm o objetivo de equilibrar a oferta diante da crescente demanda. Além de proporcionar maior conforto aos usuários, as obras são importantes para garantir a eficiência dos serviços prestados.

Os aeroportos centrais, aqueles próximos aos centros das grandes cidades, têm enfrentado nos últimos anos o desafio de encontrar esse equilíbrio. Em parceria com o Departamento de Aviação Civil, a INFRAERO transferiu, em 2004, vôos do Aeroporto Santos-Dumont para o Aeroporto Internacional do Rio de Janeiro/Galeão. O Santos-Dumont continua a operar vôos para o Aeroporto de Congonhas, em São Paulo, a chamada ponte aérea.

Esta medida possibilitou a retomada do Galeão, subutilizado nas últimas décadas, e ajudou a economia do Rio de Janeiro, voltada para o setor de serviços, com a entrada de mais turistas para o Estado.

Construído na década de 30, sem nunca ter passado por uma grande reforma, o Santos-Dumont continua acanhado mesmo com a diminuição da demanda. Por isso, a INFRAERO implementa obras naquele aeroporto, sem interferir no projeto arquitetônico tombado pelo Patrimônio Histórico.

SAFETY AND OPERATIONAL CAPACITY

NEW LIFE FOR RIO DE JANEIRO GALEÃO AIRPORT. INFRAERO'S aim in applying capital expenditure to the modernization of Brazilian airports is to balance supply with the growing demand. As well as providing greater comfort to users, the works are important for guaranteeing the efficiency of the services provided.

Those airports that are close to the centers of the large cities have faced the challenge of finding this balance in recent years. In partnership with the Civil Aviation Department, INFRAERO transferred flights from Rio de Janeiro's Santos-Dumont Airport to the city's Galeão international airport.

Santos-Dumont Airport continued to operate flights to the São Paulo city center airport, Congonhas – the well-known shuttle service.

This made it possible to refurbish Galeão, which had been under-used in recent decades, and this helped the economy of Rio de Janeiro, which is largely centered on services, with the entry of more tourists into the state.

Santos-Dumont Airport, built in the 1930s and never having had a large scale refurbishment, continues to be very active, even with the reduction in demand. For this reason INFRAERO is carrying out further work at Santos-Dumont, without interfering with the architecture of the

O Aeroporto de Congonhas, aeroporto central que opera acima da capacidade, também passa por obras. Preparado para atender a seis milhões de passageiros por ano recebe atualmente o maior movimento de passageiros do Brasil. Em agosto de 2004, o aeroporto passou a operar com novas áreas de embarque e desembarque e oito pontes de embarques.

Em Minas Gerais, negociações iniciadas em 2004 possibilitarão, no primeiro semestre de 2005, a transferência de vôos do Aeroporto de Pampulha para o Aeroporto Internacional Tancredo Neves/Confins, o que também vai estimular a economia da Região Metropolitana de Belo Horizonte.

INTELIGÊNCIA E SEGURANÇA AEROPORTUÁRIA. Em 2004, a INFRAERO iniciou a estruturação do Sistema de Inteligência e Segurança Aeroportuária [SISAERO]. Toda estrutura organizacional da empresa envolveu-se no projeto. Também no ano passado foi desenvolvida uma sistemática de avaliação que permite a identificação de eventuais pontos críticos e a pronta adoção das medidas preventivas necessárias para garantir a excelência da segurança operacional dos aeroportos da Rede INFRAERO.

EXCELÊNCIA OPERACIONAL NA NAVEGAÇÃO AÉREA. A INFRAERO investiu em 2004 na modernização das Salas de Informações Aeronáuticas dos Aeroportos de Imperatriz e Marabá e na reforma da torre de controle do Aeroporto de Júlio César, em Belém.

O controle do desempenho das unidades de navegação aérea foi aperfeiçoado com a realização de visitas periódicas de profissionais da área de segurança operacional e com o efetivo gerenciamento das pendências identificadas. Com esse trabalho, é possível identificar situações e carências que comprometem a qualidade dos serviços prestados.

Um total de 261 empregados que prestam serviços de gerenciamento de tráfego aéreo e meteorologia,

existing terminal, which is protected by Brazil's heritage legislation.

Congonhas Airport, another city-center airport that operates above capacity, is also undergoing works. It was designed to serve six million passengers, and currently handles the largest passenger volume in the whole of Brazil. Two new arrivals and departures areas, and eight new passenger bridges, began to operate in August 2004.

In Minas Gerais, negotiations begun in 2004 will make it possible to transfer flights from the Pampulha city center airport to the Tancredo Neves/Confins International Airport, and this will also stimulate the economy of the Belo Horizonte metropolitan region.

AIRPORT INTELLIGENCE, AND SAFETY. In 2004, INFRAERO began structuring its airport intelligence and safety system [SISAERO]. The whole of the company's organizational structure has become involved in the project.

Also last year, the company developed an assessment system to identify any critical points and take urgent preventive measures to maintain the excellent levels of operational safety in all the airports of the INFRAERO network.

OPERATIONAL EXCELLENCE IN AIR NAVIGATION. In 2004 INFRAERO invested in the modernization of its aeronautical information rooms in the airports of Imperatriz and Marabá, and in refurbishment of the control tower of Júlio César Airport, in Belém.

Structuring of performance monitoring for the navigation units was completed by periodical visits from operational safety professionals and effective management of non-compliant situations found – identifying shortfalls that affect the quality of the services provided.

261 employees who provide air traffic management, meteorology, telecommunications and air traffic information services – 16.8% of the total air navigation staff – took part in improvement and updating courses. This

telecomunicação e informação aeronáutica – o equivalente a 16,8% do efetivo da área de navegação aérea – participaram de cursos de aperfeiçoamento e atualização. Esse índice superou a meta estabelecida para o exercício.

Também se destacaram em 2004 as seguintes ações voltadas para a melhoria dos sistemas informatizados de apoio aos serviços de navegação aérea:

- Integração de todos os Grupos de Navegação Aérea à Rede de Dados da INFRAERO.
- Interligação do Sistema de Gerenciamento de Torre de Controle [SGTC] ao Sistema Integrado de Soluções Operacionais [SISO] nos aeroportos em que esse sistema está disponível.
- Interligação, em caráter experimental, do SGTC ao Banco de Informações Operacionais Gerenciais [BIOGER].

INVESTIMENTOS NOS SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO. Diversos fatores contribuíram para os ótimos resultados alcançados pela equipe de manutenção da INFRAERO em 2004. Entre os principais estão os investimentos em novos equipamentos, o fortalecimento da integração entre as equipes das regionais e da sede da empresa, a valorização dos funcionários e a preocupação com a melhoria das condições de saúde e segurança no trabalho. A equipe de manutenção da INFRAERO superou todas as metas estabelecidas.

A manutenção do pavimento das pistas dos aeroportos administrados pela INFRAERO passou a receber cuidados ainda maiores, como os listados a seguir:

- Avaliação da textura e atrito de pavimentos nos maiores aeroportos da Rede INFRAERO.
- Conclusão das especificações técnicas para a implantação do Sistema de Gerenciamento de Pavimentos em 30 aeroportos.

exceeded the target set for the business year.

We also highlight the following actions taken in 2004 to improve the IT-based air navigation services support systems:

- Integration of all the Air Navigation Grouping into INFRAERO's data network.
- Connection of the Control Tower Management System [SGTC] to the Integrated Operational Solution System [SISO] in the airports where the latter is available.
- Experimental link between the SGTC and the Management Operational Information Database [BIOGER].

INVESTMENTS IN MAINTENANCE SERVICES. Several factors contributed to the excellent results achieved by INFRAERO's team in 2004. The most important are: investment in new equipment; strengthening of the integration between the teams of the regional offices and head office; recognition and value for employees; and concern with improvement of work health and safety conditions. INFRAERO's maintenance team beat all the established targets.

The company began to give increasingly focused attention to maintenance of the paving of the runways of its airports, with the following actions and projects:

- Assessment of texture and attrition on paved and concrete services in the largest airports in the INFRAERO network.
- Completion of technical specifications for implementation of the surface management system in 30 airports.
- Preparation of a procedure manual for Measurement of Attrition, Texture and Removal of Rubber from Paved Areas.
- Feeding to the INFRAERO data network of information on measurement of attrition and remo-

- Elaboração de Manual de Procedimentos para Medição de Atrito, de Textura e Remoção de Borracha dos Pavimentos.
- Alimentação da rede de dados da INFRAERO com informações sobre medição de atrito e remoção de borracha dos pavimentos das pistas de pouso e decolagem de todos os aeroportos.

LOGÍSTICA DE CARGA AÉREA

A INFRAERO administra 32 Terminais de Logística de Carga em todo o Brasil, que atualmente representam 27% da receita total da empresa. Em 2004, o volume de carga importada e exportada por via aérea foi, em média, 10% superior àquele registrado no início dos anos 90, quando houve um boom nas importações e exportações brasileiras devido à abertura do mercado.

A INFRAERO investiu mais de R\$35 milhões na compra de equipamentos e na viabilização dos sistemas dos terminais de carga nos últimos dois anos. Entre as ações de 2004 estão:

- Desenvolvimento do software Gerenciador do Recinto Alfandegado que permitirá a operacionalização do Aeroporto-Indústria.
- Início do treinamento da equipe do Terminal de Carga Aérea do Aeroporto Internacional Tancredo Neves para a operação do sistema acima.
- Implantação e divulgação da marca «INFRAERO Cargo».
- Estruturação física e operacional do Terminal de Cargas III do Aeroporto Internacional Eduardo Gomes, em Manaus.
- Acompanhamento da construção do novo Terminal de Cargas do Aeroporto Internacional Pinto Martins, em Fortaleza.
- Implantação do Terminal de Cargas de exportação do Aeroporto Internacional do Rio de Janeiro.



val of rubber from takeoff and landing runways in all the airports.

AIR CARGO LOGISTICS

INFRAERO manages 32 cargo logistics terminals all over Brazil, currently providing 27% of the company's total revenue. Volume of cargo imported and exported by air was, on average, 10% higher in 2004 than at the beginning of the '90s, when there was a boom in Brazilian imports and exports due to the opening of the market.

INFRAERO invested more than R\$ 35 million in buying equipment and creating and preparing cargo terminal systems over the last two years. Actions in 2004 were:

- Development of the Customs Area management software to enable integration between airport and industry.
- Start of training of the Tancredo Neves International Airport air cargo terminal team to operate the Customs Area Management System.
- Brand identification and promotion for «INFRAERO Cargo».

- Licitação para construção do novo Terminal de Cargas do Aeroporto Internacional de Porto Alegre.
- Licitação do prédio de agentes de carga do Aeroporto Internacional de Viracopos, em Campinas.
- Ampliação do terminal de exportação do Aeroporto Internacional de Viracopos.
- Elaboração do projeto executivo para construção e operacionalização do terminal courier do Aeroporto Internacional de Viracopos.

DESENVOLVIMENTO MERCADOLÓGICO

MAXIMIZAÇÃO DAS ÁREAS COMERCIAIS. Uma das principais conquistas da INFRAERO em 2004 foi a maximização das áreas comerciais. A receita comercial da empresa cresceu 10,6% em comparação ao ano anterior, superando a meta estabelecida para o exercício.

Essa performance se deve a diversos fatores, entre eles a atuação mais direta junto aos concessionários, o fortalecimento das parcerias, o esforço para evitar a evasão de receitas, a busca pela maior oferta e qualidade nos serviços prestados, a maior profissionalização do corpo gerencial da INFRAERO e o estreitamento da integração da área comercial com as demais áreas da empresa.

Três grandes projetos corporativos contribuíram para a superação das metas fixadas. São eles:

GEST – Gestão de Estacionamentos. A INFRAERO aperfeiçoou a gestão de estacionamentos dos aeroportos com o Sistema GEST. Com ele, é possível controlar o fluxo de veículos, a arrecadação financeira, emitir fotos e relatórios, além de proporcionar maior segurança aos usuários. Como resultado desses investimentos, elevou-se a receita nos aeroportos internacionais de Maceió, Belém, Tancredo Neves, Marechal Cunha Machado/São Luiz e nos aeroportos de Teresina e Pampulha/Belo Horizonte.

- Physical and operational structuring of the third Cargo Terminal at Manaus [Eduardo Gomes] International Airport.
- Accompanying of the construction of the new Pinto Martins International Airport Cargo Terminal in Fortaleza.
- Implementation of the Export Cargo Terminal at Rio de Janeiro International Airport.
- Tenders for construction of the new Cargo Terminal at Porto Alegre International Airport.
- Tenders for the Air Cargo agents building at Viracopos [Campinas] International Airport.
- Expansion of the airport terminal at Viracopos International Airport.
- Preparation of the executive project for construction and operation of the Courier Terminal at Viracopos International Airport.

DEVELOPMENT IN MARKETING TERMS

MAXIMIZATION OF COMMERCIAL AREAS. One of INFRAERO's main achievements in 2004 was the full use and expansion of its commercial areas. Its commercial revenue was 10.6% higher than in the previous year, beating the target set for the period.

This success was due to several factors, including closer work with the concession holders, strengthening of partnerships, efforts to avoid evasion of revenue, the search for better supply and quality in the services provided, greater professionalization in the management body of INFRAERO and tighter integration between the commercial area and the company's other areas.

Three major corporate projects contributed to the beating of the targets:

GEST – Parking management. INFRAERO improved the management of the parking facilities of airports with the GEST system, which monitors vehicle flow

Aeroshopping. Para desenvolver o conceito de aeroshopping nos aeroportos que administra, a INFRAERO promoveu, entre março e agosto de 2004, o ciclo de palestras Programa de Competência para o Varejo Aeroportuário. Organizados em parceria com a Associação Brasileira de Shopping, os eventos foram realizados nos aeroportos internacionais de Manaus, Belém, Guarulhos, Campinas, Galeão, Porto Alegre, Curitiba, Salvador, Fortaleza, Brasília e Recife.

Programa de Competência para o Varejo. O Programa de Competência para o Varejo Aeroportuário, dirigido aos colaboradores e parceiros envolvidos com a área comercial, tem o objetivo de ampliar a oferta de serviços e produtos de acordo com as necessidades dos clientes e com as oportunidades de mercado. Como incentivo, foram instituídas as seguintes premiações:

- Selo de Excelência do Varejo Aeroportuário - Dado às empresas que participassem em, no mínimo, 85% dos módulos do Programa, independentemente do número de empregados.
- Destaque Aeroshopping 100% - Concedido aos participantes de todos os módulos do Programa.

RENTABILIDADE DA MÍDIA AEROPORTUÁRIA. A tendência mundial é transformar os aeroportos em centros de conveniência e negócios. Dada a alta taxa de visibilidade a que os aeroportos estão expostos, a INFRAERO passou a investir em espaços de mídia que vêm se consolidando como um negócio rentável. A empresa passou a utilizar o software Advantage v.2, adotado em vários países, para gerenciar a disponibilidade e a comercialização de espaços publicitários em todos os aeroportos da rede. A aquisição representa a oportunidade de gerir mais negócios nos mercados nacional e internacional, com informações on line.

and financial revenue, issues photographs and reports, and gives users better security. As a result of these investments, revenue increased at the International Airports of Maceió, Belém, Tancredo Neves and São Luiz, and in the airports of Teresina and Belo Horizonte.

«Aeroshopping» malls. To develop the concept of «Aeroshopping» in the airports it manages, INFRAERO put on a series of lectures between March and August 2004 under the title Competence Program for Airport Retailing. These events were organized in partnership with the Brazilian Shopping Center Association, and held in the International Airports of Manaus, Belém, Guarulhos, Campinas, Galeão, Porto Alegre, Curitiba, Salvador, Fortaleza, Brasília and Recife.

The Retail Competence Program. This is aimed at employees and partners involved with the commercial area, and aims to expand the supply of services and products in accordance with clients' needs and market opportunities:

- Airport Retailing Seal of Excellence - This is given to companies that participate in at least 85% of the program's modules, regardless of their number of employees.
- Aeroshopping 100% Highlight - Given to participants in all the program's modules.

PROFITABILITY OF AIRPORT MEDIA. The world trend is to transform airports into convenience and business centers. Due to the high visibility of airports, INFRAERO began to invest in media spaces, and this has been consolidating into a profitable business. The company began to use the Advantage v.2 software, adopted in several countries, to manage availability and sale of advertis-

AÇÕES DA INFRAERO NO TURISMO E NO EXTERIOR

PROMOÇÃO DO BRASIL COMO DESTINO TURÍSTICO.

Em 2004, a INFRAERO renovou o convênio de cooperação mútua com a Embratur, no valor de R\$21 milhões, para ações de promoção do Brasil como destino turístico. Foi ampliada a participação do país em feiras de turismo internacionais e seminários de vendas para operadores de turismo de outros países. Em 2005, o Brasil deve participar de 37 eventos internacionais.

Os excelentes resultados obtidos comprovam a eficiência do projeto. Segundo a Embratur, em 2004, o Brasil recebeu 6,1 milhões de passageiros provenientes de vôos internacionais, o que representa um aumento de 14,19% em relação a 2003.

Além disso, a INFRAERO ampliou a atuação do projeto Welcome to Brasil, dirigido aos turistas estrangeiros que desembarcam nos principais aeroportos internacionais administrados pela empresa. O projeto possibilitou a diminuição do tempo de espera nos procedimentos exigidos pela imigração para entrada de estrangeiros no país.

FRETADOS SE FIRMAM COMO SOLUÇÃO VIÁVEL. O principal objetivo da INFRAERO na atração de vôos internacionais para o Brasil é a utilização do porão dos vôos fretados para a exportação de carga. Segundo dados da Embratur, mais de 327 mil vôos charters desembarcaram no Brasil em 2004. Na comparação com 2003, o aumento foi de 90,11%. Os destinos mais procurados foram capitais nordestinas como Fortaleza, Salvador, Maceió e Natal. No sul do Brasil, Florianópolis se tornou um dos grandes destinos dos vôos fretados.

AEROPORTOS INTERNACIONAIS PARA ATENDER À DEMANDA.

Para atender à crescente demanda do setor turístico, foram internacionalizados em 2004 os aeroportos de Navegantes, em Santa Catarina, e de São Luís, no Maranhão. Após receberem investimentos da INFRAERO, es-

ing space in all the airports in the network. The acquisition means the opportunity to create more business in the domestic and international markets, with online information.

INFRAERO ACTION IN TOURISM AND OUTSIDE BRAZIL

PROMOTION OF BRAZIL AS A TOURIST DESTINATION.

In 2004 INFRAERO renewed its mutual cooperation agreement with Embratur, the Brazilian Tourist Authority, in the amount of R\$ 21 million, for actions to promote Brazil as a tourist destination. The company's participation in international tourist fairs and sales seminars for tourism operators in other countries was increased. In 2005 Brazil will be taking part in 37 international events.

The excellent results obtained proved the efficiency of the project. According to Embratur, in 2004 Brazil received 6.1 million passengers from international flights, an increase of 14.19% over 2003.

Also, INFRAERO expanded the operation of the Welcome to Brazil project, directed to foreign tourists who arrive at international airports managed by the company. The project made it possible to reduce the waiting time for procedures required by immigration on non-Brazilians' entry into the country.

THE CHARTERS BECOMING CONFIRMED AS A VIABLE SOLUTION.

INFRAERO's main objective in attracting international flights to Brazil is the use of the cargo holds of the chartered planes for export of cargo. Embratur figures show 327,000 charter flights arriving in Brazil in 2004. This was 90.11% more than in 2003. The most sought-after destinations are the Northeastern State capitals such as Fortaleza, Salvador, Maceió and Natal. In the South of Brazil, Florianópolis became one of the major charter flight destinations.

ranhão. Após receberem investimentos da INFRAERO, estes aeroportos se tornaram aptos a receber vôos fretados internacionais e estão prontos para inaugurar rotas regulares para o exterior.

Em 2004, a INFRAERO passou a administrar mais um aeroporto, o de Parnaíba, no Piauí. A empresa assinou um convênio com o governo do Estado do Piauí para a prestação de serviços de administração, operação, exploração, manutenção e desenvolvimento da infra-estrutura daquele aeroporto.

APOSTA NO MERCADO INTERNACIONAL. Em 2004, a INFRAERO deu continuidade às ações para viabilizar a atuação da empresa no mercado internacional. No ano anterior, o Conselho de Aviação Civil – CONAC recomendou, por meio de resolução, a atuação da INFRAERO no mercado internacional. A empresa pode atuar nas áreas de prestação de serviços de consultoria, operação e de exploração da infra-estrutura aeroportuária, além de empreender ações para firmar acordos de cooperação técnica, em especial com países da América Latina e da África. Neste sentido, foram realizadas as seguintes ações em 2004:

- Cooperação técnica com o Haiti, em esforço conjunto com o Ministério das Relações Exteriores. Foram enviados cinco técnicos da INFRAERO para realizar levantamentos e propor ações de melhoria na área aeroportuária e de navegação aérea e oferecer apoio técnico necessário.
- Aproximação com a Proinversion, agência governamental do Peru encarregada de realizar a privatização de 11 aeroportos naquele país. Há interesse de que a INFRAERO preste consultoria à empresa que venha a ganhar a concessão.
- Contatos entre a diretoria da empresa e autoridades chinesas da área de aviação civil para exposição da expertise da INFRAERO na gestão aeroportuária e na modernização de aeroportos.

INTERNATIONAL AIRPORTS TO MEET THE DEMAND.

To meet the growing demand from the tourism sector, the airports of Navegantes, in Santa Catarina State, and São Luís, in Maranhão, were transformed into international airports in 2004. They received investment from INFRAERO and as a result became able to receive international charter flights – and are ready to start regular routes out of the country.

In 2004 INFRAERO took over management of one more airport. Parnaíba, in the State of Piauí in the North of Brazil, signing an agreement with the government of the state of Piauí for the provision of services of administration, operation, commercial activities, maintenance and development of the airport's infrastructure.

TAKING A POSITION ON THE INTERNATIONAL MARKET.

In 2004 INFRAERO continued its actions to make its activities in the international market a feasible proposition. In the previous year the Civil Aviation Council [CONAC] recommended, through a resolution, that INFRAERO should operate in the international market. The company can operate in the areas of consultancy services, airport operation and commercial operation of airport infrastructure, and also actions to sign technical cooperation agreements, especially with Latin American and African countries. The following actions were taken in 2004:

- Technical cooperation with Haiti, in a joint effort with the Foreign Relations Ministry. Five INFRAERO technical staff were sent to make studies and propose actions to improve the areas of airports and navigation and offer the necessary technical support.
- Contacts with Proinversion, the government agency of Peru responsible for privatizing 11 airports in that country. There is interest for INFRAERO to provide consultancy to the company

- Visita ao Brasil do presidente e diretor da ENANA-EP, órgão responsável pela infra-estrutura aeroportuária de Angola, para tratar da liberação dos recursos, junto ao BNDES, que tornarão possível a consultoria a ser prestada pela INFRAERO ao governo angolano.
- Celebração de Termo de Cooperação Técnica entre o Aeroporto Internacional Eduardo Gomes/Manaus e o Aeroporto Reina Beatrix, de Aruba.

RESPONSABILIDADE SOCIAL E EMPRESARIAL

INFRAERO APROXIMA OS BRASILEIROS. Em 2004, o programa INFRAERO Social alcançou a meta estabelecida de desenvolver pelo menos uma ação em cada aeroporto administrado pela empresa. São 67 projetos que atendem a mais de 21 mil pessoas, entre crianças, jovens e adultos em situação de risco social, em atividades de educação e capacitação profissional.

Os cursos são oferecidos a moradores de comunidades carentes vizinhas aos aeroportos. Se a INFRAERO já exercia um importante papel para o desenvolvimento do Brasil, ao promover a integração nacional, seu trabalho agora é fortalecido com a diminuição não apenas da distância física entre as pessoas, mas também da social.

As ações buscam a capacitação, a geração de renda e o ingresso no mercado de trabalho. Muitos alunos conseguiram seu primeiro emprego ou começaram seu próprio negócio após participar do INFRAERO Social. As ações são voltadas também para a qualidade de vida, a prática de esportes, atividades de lazer e a discussão de temas ligados à cidadania.

O formato dos projetos não obedece a padrões pré-estabelecidos. Cada iniciativa tem um jeito próprio de se adequar às diferenças regionais. As ações são sempre realizadas em parceria com entidades privadas, governamentais ou de interesse público.

that wins the concession.

- Contacts between the directors of INFRAERO and the Chinese civil aviation authorities for exposure of INFRAERO's expertise in airport management and modernization.
- Visit to Brazil from the President and Director of ENANA-SP, the body responsible for airport infrastructure in Angola, to discuss lending from the BNDES, to make it possible for INFRAERO to provide consultation services to the Angolan government.
- Signature of a technical cooperation agreement between the Eduardo Gomes International Airport of Manaus and the Queen Beatrix Airport of Aruba.

SOCIAL AND CORPORATE RESPONSIBILITY

INFRAERO GETTING CLOSER TO BRAZILIANS . In 2004 the INFRAERO Social program met its target of developing at least one action in each airport managed by the company. There are 67 projects serving more than 21,000 people, including children, young people and adults in a situation of social risk, educational activities and professional training.

The courses are offered to residents in the needy communities close to the airports. If INFRAERO already, in the past, played an important role in the development of Brazil, by creating nationwide integration, its work now is strengthened by the reduction not only of the physical, but also the social, distance between people.

The actions taken seek to provide skills, create revenue and provide a way into the labor market. Many pupils have found their first job or begun their first business after taking part in INFRAERO Social. The actions are also focused on quality of life, practice of sports, leisure activities and the discussion of themes related to citizenship.

There is no pre-established standard or pattern for the format of the projects. Each initiative has its own way of adapting to the regional differences. The actions are

O INFRAERO Social, que teve início em 1998, ganhou força a partir de 2001, quando 14 projetos foram implantados. Este ritmo foi intensificado para que, no final de 2004, o programa estivesse presente em todo o Brasil. Desde o começo do programa, o INFRAERO Social recebeu investimentos de R\$5,7 milhões por parte da empresa.

Em 2005, o objetivo é ampliar as ações já desenvolvidas para aumentar o público atendido. Também está previsto o início do projeto social do Aeroporto de Parnaíba, que foi incluído na Rede INFRAERO em junho de 2004. *[veja gráfico nas páginas 42 e 43]*

ACESSIBILIDADE. Um acordo de cooperação técnica foi assinado pela INFRAERO com a Secretaria Especial dos Direitos Humanos da Presidência da República para melhorar a acessibilidade e o atendimento prioritário nos aeroportos a pessoas portadoras de necessidades especiais ou com mobilidade reduzida. Foram realizadas visitas técnicas a seis aeroportos, junto com representantes da Secretaria e de entidades de apoio. Para cada um dos locais visitados, foi elaborado um plano de ação. Pelo acordo, caberá à INFRAERO:

- Assegurar acessibilidade plena às pessoas portadoras de necessidades especiais ou com mobilidade reduzida.
- Definir critérios básicos de acessibilidade para aprovação de projetos de empreendimentos.
- Participar de reuniões com representantes da Secretaria de Direitos Humanos para incrementar as ações que facilitem a cooperação técnica.
- Capacitar profissionais em acessibilidade e no atendimento prioritário e especializado às pessoas portadoras de necessidades especiais ou com mobilidade reduzida.
- Alterar normas, manuais e folhetos informativos para contemplar questões relativas à acessibilidade e ao atendimento prioritário.

always carried out in partnership with private, government or public-interest entities.

INFRAERO Social began timidly in 1998 and began to gain strength in 2001 when 14 projects were put in place. This developed, by the end of 2004, to a program that was in place over the whole of Brazil. Since it began, the INFRAERO Social program has received investment of R\$ 5.7 million from the company itself.

In 2005 the objective is to increase the activities already developed, to increase the public served. A social project in the airport of Parnaíba – which was added to INFRAERO'S network in June 2004 – is scheduled to begin. *[see tables on pages 42 and 43]*

ACCESSIBILITY. A technical cooperation agreement was signed by INFRAERO with the Special Human Rights Office of the Presidency of the Republic to improve accessibility to give priority service in airports to people with special needs or reduced mobility. Technical visits were made to six airports, with representatives of the Office and support entities. For each of the places visited an action plan was prepared. Under the plan, INFRAERO will:

- Provide assured, full, accessibility to people with disability or reduced movement.
- Define basic criteria for accessibility for approval of project plans.
- Take part in meetings with representatives of the Human Rights Office to improve the actions that facilitate technical cooperation.
- Train professionals in accessibility and priority service for the disabled.
- Change rules, manuals and information leaflets to deal with questions relating to accessibility and priority service.

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT. INFRAERO'S investments in preservation of the environment have

GESTÃO AMBIENTAL. Os investimentos da INFRAERO na preservação do meio ambiente se intensificaram nos últimos anos. Desde 2000, a empresa investiu mais de R\$ 53 milhões em programas que têm por objetivo promover o uso eficiente de recursos naturais e minimizar os impactos ambientais da atividade aeroportuária.

Entre outros projetos, a empresa aplicou recursos no tratamento de resíduos sólidos, na recuperação de lagoas, no combate à erosão em solos aeroportuários e em campanhas de educação voltadas para a importância da preservação da fauna e da flora. Apenas em 2004 a INFRAERO destinou R\$ 8,6 milhões para as atividades relacionadas à área ambiental. Confira as principais ações realizadas:

- Elaboração de análises de risco ambiental nos aeroportos, de modo a identificar possíveis focos de contaminação por óleos e combustíveis e estabelecer ações corretivas e medidas preventivas para o armazenamento, transporte e manuseio de combustíveis.
- Realização de estudos sobre os efeitos do ruído decorrente das operações aéreas, identificando aeronaves ruidosas e áreas urbanas com níveis de incômodo causados pelo barulho.
- Assinatura de protocolo de intenções com BR Distribuidora para implementar projetos de co-geração de gás natural em quatro aeroportos. A parceria tem o objetivo de buscar mais eficiência no consumo de energia, maior confiabilidade e qualidade da energia elétrica e menor impacto ambiental.
- Realização de planos de manejo de avifauna que permitem identificar as espécies de aves que acarretam riscos de incidentes, os fatores de atração dos pássaros aos sítios aeroportuários e as medidas preventivas mais eficazes.
- Continuidade do processo de redução do volume

intensificado em recentes anos. Desde 2000 it has invested more than R\$ 53 million in programs which aim to promote efficient use of natural resources and minimize the environmental impact of the airport activity.

Among other projects the company applied funds in the treatment of solid wastes, recovery of lakes, combat of erosion in airport soils and in educational programs on the importance of preservation of fauna and flora. In 2004 alone INFRAERO allocated R\$ 8.6 million to activities related to the environmental area.

The principal actions were:

- Preparation of environmental risk analyses in the airports, to identify possible sources of contamination by oil and fuels and establish corrective actions and preventive measures for the storage, transport and handling of fuels.
- Studies of the effects of noise arising from the airport areas, identifying noisy aircraft and urban areas with uncomfortable levels of noise caused by aircraft.
- Signature of Letters of Intent with BR Distribuidora to put in place cogeneration natural gas projects in four airports. The aim of the partnership is to seek more efficiency in consumption of electricity, greater reliability and quality of electricity, and lower environmental impact.
- Plans for management of bird population, enabling the species with incident risk potential to be identified and what factors attract the birds to airports; and what can be done to prevent this more effectively.
- Continuation of the process of reduction of volume of incinerated wastes, creating environmentally correct alternatives for recycling, the use of landfill sinks and the replacement of incinerators by autoclaves. In 2004 incinerators were decommissioned in two more airports-

